

590747-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela – Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen

OJ S 165/2026 27/08/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@sindelfingen.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen
Opis: E-B-5 - Herstellung von Medientrassen außerhalb der Leistungsgrenzen von Hauptmaßnahme Im Zuge des Neubaus der biologischen Reinigungsstufe auf der Kläranlage Sindelfingen/Böblingen wird das bestehende Tropfkörperverfahren der zweiten Reinigungsstufe durch ein modernes Belebtschlammverfahren ersetzt. Im Rahmen dieses Projekts ist die Errichtung eines Maschinenhauses vorgesehen, das für die Integration zentraler Anlagentechnik konzipiert ist. Gegenstand der Ausschreibung ist die Herstellung von Kabel- & Medientrassen außerhalb der Leistungsgrenzen der Hauptmaßnahme zur technischen Einbindung der neuen Reinigungsstufe in den Bestand. Die Leistung umfasst die Verlegung und Herstellung von Leitungs- und Kabeltrassen für Schlamm-, Wasser- und Elektromedien einschließlich der hierfür erforderlichen Tiefbau-, Oberflächen-, Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten. Die angebotenen Leistungen umfassen insbesondere: - Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung und baubegleitende Dokumentation -Rückbau und Wiederherstellung vorhandener Oberflächenbefestigungen - Erdarbeiten für Rohr- und Kabelgräben einschließlich Aushub, Verbau, Wasserhaltung, Zwischenlagerung und Wiedereinbau baubegleitende Kampfmitteluntersuchungen - Verlegung von Druckrohrleitungen für Überschussschlamm, Schwimmschlamm, Brauchwasser und Trinkwasser - Herstellung von Rohrbettungen, Rohrummantelungen und Grabenverfüllungen - Kernbohrungen und Abdichtungsarbeiten für Leitungs- und Kabeleinführungen in Bestandsbauwerke - Lieferung und Verlegung von Kabelleerrohren in unterschiedlichen Nennweiten, einschließlich Abstandhaltern, Endstopfen und Blindverschlüssen - Lieferung und Einbau von Kabelzugschächten einschließlich Schachtfutter und statischer Nachweise - Kabelarbeiten einschließlich Verlegung bauseits gestellter Mittelspannungskabel, mechanischem Kabelschutz, Warnbändern sowie Erdungs- und Potentialausgleichsleitungen - Vermessungsleistungen, Bestandsdokumentation und Massenbilanzierung
Identifikator postopka: 590faa18-eb95-402f-957d-7cf2136a5f13
Notranji identifikator: I1/1810.03.0010
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Entenseestr. 1

Mesto: Sindelfingen

Poštna številka: 71063

Podregija države (NUTS): Böblingen (DE112)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXRAY63Y51Y#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Kläranlage: NB Biologische Reinigungsstufe - Herstellung Medientrassen

Opis: Die angebotenen Leistungen umfassen insbesondere: - Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung und baubegleitende Dokumentation -Rückbau und Wiederherstellung vorhandener Oberflächenbefestigungen - Erdarbeiten für Rohr- und Kabelgräben einschließlich Aushub, Verbau, Wasserhaltung, Zwischenlagerung und Wiedereinbau baubegleitende Kampfmitteluntersuchungen - Verlegung von Druckrohrleitungen für Überschussschlamm, Schwimmschlamm, Brauchwasser und Trinkwasser - Herstellung von Rohrbettungen, Rohrummantelungen und Grabenverfüllungen - Kernbohrungen und Abdichtungsarbeiten für Leitungs- und Kabeleinführungen in Bestandsbauwerke - Lieferung und Verlegung von Kabelleerrohren in unterschiedlichen Nennweiten, einschließlich Abstandhaltern, Endstopfen und Blindverschlüssen - Lieferung und Einbau von Kabelzugschächten einschließlich Schachtfutter und statischer Nachweise - Kabelarbeiten einschließlich Verlegung bauseits gestellter Mittelspannungskabel, mechanischem Kabelschutz, Warnbändern sowie Erdungs- und Potentialausgleichsleitungen - Vermessungsleistungen, Bestandsdokumentation und Massenbilanzierung
Notranji identifikator: I1/1810.03.0010

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Entenseestr. 1

Mesto: Sindelfingen

Poštna številka: 71063

Podregija države (NUTS): Böblingen (DE112)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 13/01/2025

Datum zaključka trajanja: 02/04/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Mindestanforderung Bauleistungen: Eigenerklärung zur Eignung KEV 179 (AngErg Eignung) a) Angabe Umsatz des Unternehmens der letzten 3 Jahre, die mit der der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind b) Erklärung der Ausführung vergleichbarer Leistungen. Angabe von 3 Referenzen die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. c) Arbeitskräfte: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt: Angabe der Anzahl der in den letzten 3 geschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: 100% Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY63Y51Y>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 56 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Unterlagen werden nach Ermessen der Vergabestelle nachgefordert.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Stadt Sindelfingen Amt für Finanzen, Zentrale Vergabestelle, Zi. 2.07 Rathausplatz 1 71063 Sindelfingen

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: siehe Vergabeunterlagen

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

Finančna ureditev: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Sindelfingen, Zentrale Vergabestelle

Registrska številka: 08115045-A5869-81

Poštni naslov: Rathausplatz 1

Mesto: Sindelfingen

Poštna številka: 71063

Podregija države (NUTS): Böblingen (DE112)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@sindelfingen.de

Tel.: +497031-940

Spletni naslov: <https://www.sindelfingen.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrska številka: DE.Justiz.62cf1bfb-00ae-4873-9c94-db60cde58ddd.ee7e

Poštni naslov: Kapellenstrasse 17

Mesto: Karlsruhe

Poštna številka: 76131

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 721926-8730

Spletni naslov: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4f93647e-112e-432d-a834-7821cbad6ee0 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 26/08/2026 12:09:06 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 590747-2026

Številka izdaje UL S: 165/2026

Datum objave: 27/08/2026